

## Γενικοί Όροι Πωλήσεως Προϊόντων και/ή Υπηρεσιών της Hempel (GREECE)

Ισχύουν από τον Ιούνιο 2021

### 1. ΟΡΙΣΜΟΙ

**Αγοραστής** είναι η εταιρεία ή το πρόσωπο που αγοράζει τα Προϊόντα και/ή Υπηρεσίες από την Πωλήτρια.

**Όροι** είναι οι παρόντες Γενικοί Όροι Πωλήσεως Προϊόντων και/ή Υπηρεσιών της Hempel.

**Σύμβαση** είναι η συμφωνία μεταξύ της Πωλήτριας και του Αγοραστή για την αγοραπωλησία των Προϊόντων και/ή Υπηρεσιών που ενσωματώνει τους παρόντες Όρους, περιλαμβανομένων όλων των ξεχωριστών συμφωνιών εγγύησης ή εγγυήσεων καλής απόδοσης.

**Προϊόντα Πυροπροστασίας** είναι τα Προϊόντα εκείνα που περιέχουν πυροπροστατευτικά χρώματα, επιχρώσεις και συναφή προϊόντα καθώς και η συσκευασία τους, που πωλούνται από την Πωλήτρια στον Αγοραστή υπό τη Σύμβαση.

**Προϊόντα** είναι όλα τα χρώματα, επιχρώσεις και συναφή προϊόντα περιλαμβανομένων των Προϊόντων Πυροπροστασίας, καθώς και της συσκευασίας τους, που πωλούνται από την Πωλήτρια στον Αγοραστή υπό τη Σύμβαση.

**Πωλήτρια** είναι η εταιρεία Hempel που αποδέχεται την παραγγελία από τον Αγοραστή και εκδίδει το τιμολόγιο για τα Προϊόντα και/ή Υπηρεσίες.

**Υπηρεσίες** είναι οι τεχνικές συμβουλές και άλλες υπηρεσίες που παρέχονται από την Πωλήτρια προς τον Αγοραστή υπό με τη Σύμβαση.

### 2. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

(α) Οι παρόντες Όροι περιέχουν τους όρους και προϋποθέσεις υπό τους οποίους η Πωλήτρια προμηθεύει τα Προϊόντα και/ή παρέχει τις Υπηρεσίες προς τον Αγοραστή εκτός εάν έχει συμφωνηθεί κάτι διαφορετικό ρητώς και εγγράφως από την Πωλήτρια.

(β) Τυχόν όροι και προϋποθέσεις που επιδιώκει να ενσωματώσει ο Αγοραστής σε παραγγελία αγοράς, επιστολή επιβεβαίωσης ή οποιοδήποτε άλλο έγγραφο προέρχεται από τον Αγοραστή, δεν θα αποτελούν μέρος της Σύμβασης. Η Πωλήτρια δεν θα δεσμεύεται από αντικρουόμενους όρους αγοράς που θέτει ο Αγοραστής ακόμη κι αν η Πωλήτρια δεν τους απέρριψε ρητώς ή δεν αντιτάχθηκε σε αυτούς τους αντικρουόμενους όρους.

(γ) Η νομιμότητα, ισχύς και εκτελεστότητα των λοιπών άρθρων των παρόντων Όρων δεν θα επηρεάζεται εάν κάποια από τα άρθρα αυτά είναι ή καταστούν παράνομα, ανίσχυρα ή μη εκτελεστά.

### 3. ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΤΙΜΩΝ ΚΑΙ ΑΠΟΔΟΧΗ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ

Η προσφορά τιμής από την Πωλήτρια αποτελεί πρόσκληση προς τον Αγοραστή να κάνει προσφορά και δεν είναι δεσμευτική για την Πωλήτρια. Ο Αγοραστής, παραγγέλλοντας ή αποδεχόμενος την προσφορά τιμής (π.χ. εκδίδοντας παραγγελία αγοράς), θα θεωρείται ότι έχει υποβάλει προσφορά για την αγορά των Προϊόντων και/ή των Υπηρεσιών από την Πωλήτρια σύμφωνα με τους παρόντες Όρους. Η Πωλήτρια δεσμεύεται από την προσφορά αυτή μόνο εφόσον έχει γίνει εγγράφως αποδεκτή από την Πωλήτρια (π.χ. με την έκδοση επιβεβαίωσης παραγγελίας) ή παραδίδονται τα Προϊόντα και/ή τις Υπηρεσίες.

### 4. ΤΙΜΕΣ ΚΑΙ ΟΡΟΙ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

(α) Η τιμή για τα Προϊόντα και/ή τις Υπηρεσίες θα είναι αυτή που συμφωνήθηκε εγγράφως από την Πωλήτρια. Σε όλες τις τιμές δεν περιλαμβάνονται φόροι, εκτελωνισμοί, δασμοί, τέλη εισαγωγής και έξοδα παράδοσης που βαρύνουν τον Αγοραστή. Η τιμή των Προϊόντων περιλαμβάνει τη συνήθη συσκευασία της Πωλήτριας αλλά δεν περιλαμβάνει άλλες χρεώσεις π.χ. τέλη χρωματισμού, επιβάρυνση μικρής παραγγελίας κλπ.

(β) Οι τιμές βασίζονται στο κόστος των πρώτων υλών, της κατασκευής και άλλα συναφή κόσθη που επιβαρύνουν την Πωλήτρια. Σε περίπτωση που τα κόστη αυτά αυξηθούν για την Πωλήτρια κατά 5% (πέντε τοις εκατό) ή παραπάνω μεταξύ της σύναψης της Σύμβασης και της συμφωνηθείσας ημερομηνίας παράδοσης, η Πωλήτρια διατηρεί το δικαίωμα να προσαρμόσει τις τιμές ώστε να αντανakaλουν άμεσα την επελευθέρωση μεταβολή.

(γ) Ο Αγοραστής οφείλει να πληρώσει το σύνολο του ποσού του τιμολογίου εντός 30 (τριάντα) ημερών από την ημερομηνία αυτού ή όπως άλλως αναγράφεται στο τιμολόγιο. Η πληρωμή εκ μέρους του Αγοραστή πρέπει να γίνεται στο νόμισμα που προσδιορίζεται στο τιμολόγιο. Η Πωλήτρια δικαιούται να χρεώσει τόκο στις εκπρόθεσμες πληρωμές με επιτόκιο 5% (πέντε τοις εκατό) ετησίως (ανατοκίζόμενου αναλογικά ανά μήνα) πλέον του βασικού επιτοκίου της Κεντρικής Τράπεζας της χώρας όπου εδρεύει η Πωλήτρια ή εάν είναι χαμηλότερο, το ανώτερο επιτρεπτό επιτόκιο από το αρμόδιο αναγκαστικό δικαίωμα.

(δ) Ο Αγοραστής θα αποζημιώσει την Πωλήτρια για όλα τα εύλογα κόστη και δαπάνες (περιλαμβανομένων νομικών εξόδων) που τυχόν υποστεί η Πωλήτρια για την είσπραξη των καθυστερούμενων ποσών.

(ε) Ο Αγοραστής δεν δικαιούται να παρακρατήσει, να συμψηφίσει ή να αφαιρέσει ποσά που οφείλονται στην Πωλήτρια σχετικά με απαιτήσεις ή αμφισβητούμενα ποσά.

### 5. ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΣΤΟΛΗ

(α) Η Πωλήτρια δικαιούται να καταγγείλει τη Σύμβαση με άμεση ισχύ και χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση εάν ο Αγοραστής παραβεί ουσιωδώς τις υποχρεώσεις του σύμφωνα με τους παρόντες Όρους ή τη Σύμβαση. Ουσιώδη παραβίαση θα συνιστούν, ενδεικτικά και όχι περιοριστικά, καταστάσεις κατά τις οποίες ο Αγοραστής: (i) δεν συμμορφώνεται με το άρθρο 10 των παρόντων Όρων, (ii) διακόπτει την δραστηριότητά του, (iii) δεν εξοφλεί εμπροθέσμως τις υποχρεώσεις του, (iv) δείχνει να μην είναι σε θέση να πληρώσει χρέος του (v) επιδιώκει απομείωση των οφειλών του από τους πιστωτές του, ή (vi) υπόκειται σε απόφαση περί ρευστοποίησης, ειδικής διαχείρισης, εκκαθάρισης ή λύσης ή έχει διοριστεί διαχειριστής ή άλλος αντίστοιχος αξιωματούχος για το σύνολο ή σημαντικό μέρος των περιουσιακών του στοιχείων.

(β) Σε περίπτωση που η Πωλήτρια καταγγείλει τη Σύμβαση, όλες οι εκκρεμείς δόσεις για παραδοθέντα Προϊόντα και/ή Υπηρεσίες θα θεωρούνται ληξιπρόθεσμες και απαιτητές αμέσως.

(γ) Η Πωλήτρια θα απαλλαγεί από τις υποχρεώσεις της υπό τους παρόντες Όρους από την ημερομηνία της καταγγελίας, εξαιρουμένων εγγυήσεων για Προϊόντα και/ή Υπηρεσίες που έχουν ήδη παραδοθεί και/ή παρασχεθεί και εξοφληθεί πλήρως μέχρι την ημερομηνία καταγγελίας.

(δ) Η υποχρέωση της Πωλήτριας να παραδώσει Προϊόντα και/ή Υπηρεσίες θα αναστέλλεται εάν ο Αγοραστής δεν έχει κάνει τις προσήκουσες πληρωμές εντός 14 (δεκατεσσάρων) ημερών από την δήλη ημερομηνία πληρωμής οποιοδήποτε ποσού οφείλεται από τον Αγοραστή προς την Πωλήτρια κατά την ημερομηνία παράδοσης υπό τη Σύμβαση ή άλλη συμφωνία με την Πωλήτρια. Η τιαύτη αναστολή παράδοσης δεν θα επηρεάζει τα λοιπά δικαιώματα της Πωλήτριας υπό τους παρόντες Όρους. Η Πωλήτρια δεν υποχρεούται να ξεκινήσει τις παραδόσεις μέχρις ότου ο Αγοραστής πληρώσει όλα τα ληξιπρόθεσμα ποσά, περιλαμβανομένων όλων των εξόδων και τυχόν τόκων.

### 6. ΠΑΡΑΔΟΣΗ, ΚΥΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

(α) Τα Προϊόντα παραδίδονται με όρους "DAP" ("Delivered at Place" - Incoterms 2020) στον τόπο και χρόνο που προσδιορίζεται στην παραγγελία και η Πωλήτρια επιφυλάσσει τα δικαιώματα να τιμολογήσει τον Αγοραστή για όλα τα έξοδα παράδοσης.

(β) Ο κίνδυνος των Προϊόντων περνά στον Αγοραστή όταν συμβεί το νωρίτερο από τα ακόλουθα (i) κατά την παράδοση των Προϊόντων στον Αγοραστή, τον εκπρόσωπο του Αγοραστή, ή πρόσωπο εξουσιοδοτημένο από τον Αγοραστή για την παραλαβή, ή (ii) κατά την συμφωνηθείσα ημερομηνία παράδοσης, εάν ο Αγοραστής δεν τα παραλάβει όπως προβλέπεται από τη Σύμβαση.

(γ) Η Πωλήτρια παρακρατεί την κυριότητα των Προϊόντων μέχρι την είσπραξη του συνόλου της πληρωμής και μέχρι τότε ο Αγοραστής υποχρεούται: (i) να κατέχει τα Προϊόντα δυνάμει παρακαταθήκης ενεργώντας ως θεματοφύλακας έναντι της Πωλήτριας (ii) να αποθηκεύει τα Προϊόντα χωρίς δαπάνη της Πωλήτριας χωριστά από άλλα αγαθά του Αγοραστή ή τρίτου και κατά τρόπο που να ταυτοποιούνται εμφανώς ως περιουσία της Πωλήτριας (iii) να μην καταστρέψει, τροποποιήσει ή αποκρύψει οποιοδήποτε εμπορικό σήμα επί των Προϊόντων, τη συσκευασία τους και οτιδήποτε συναφές με αυτά, και (iv) να διατηρεί τα Προϊόντα σε ικανοποιητική κατάσταση και να τα διατηρεί ασφαλισμένα για λογαριασμό της Πωλήτριας για την πλήρη αξία τους και κατά όλων των κινδύνων. Η Πωλήτρια θα δικαιούται να εισπράξει το τίμημα των Προϊόντων ανεξαρτήτως της παρακράτησης της κυριότητας για οποιοδήποτε από τα Προϊόντα. Σε περίπτωση που ο Αγοραστής δεν πληρώσει το σύνολο του τιμήματος ή εάν ξεκινήσουν διαδικασίες αφερεγγυότητας κατά του Αγοραστή, η Πωλήτρια ή ο εκπρόσωπός της δικαιούται να ανακτήσει ή να πωλήσει εκ νέου τα Προϊόντα καθώς και να εισέλθει στις εγκαταστάσεις του Αγοραστή για τον σκοπό αυτό χωρίς οι ενέργειες αυτές να επηρεάσουν τα λοιπά δικαιώματα της Πωλήτριας.

(δ) Ο Αγοραστής οφείλει να αποζημιώσει την Πωλήτρια για κάθε δαπάνη και έξοδο που θα υποστεί η Πωλήτρια εξαιτίας του ότι ο Αγοραστής: (i) δεν παρέλαβε κατά τη συμφωνηθείσα ημερομηνία, ή εάν δεν συμφωνηθήκε τέτοια ημερομηνία, εντός 7 (επτά) ημερών από την ειδοποίησή της Πωλήτριας ότι τα Προϊόντα είναι έτοιμα για παραλαβή, ή (ii) δεν παρέσχε τις κατάλληλες οδηγίες, έγγραφα, άδειες ή συναινέσεις

που απαιτούνται για την έγκαιρη παράδοση των συγκεκριμένων Προϊόντων και/ή Υπηρεσιών.

(ε) Εάν η Πωλήτρια έχει συμφωνήσει να παραδώσει τα Προϊόντα και/ή τις Υπηρεσίες σε συγκεκριμένη ημερομηνία και δεν συμμορφωθεί με αυτό για λόγους που δεν ανάγονται σε Ανωτέρα Βία, ο Αγοραστής θα δικαιούται να ακυρώσει την παραγγελία αυτή (ή το μέρος αυτής) που δεν παραδόθηκε. Ο Αγοραστής αποδέχεται αυτό το δικαίωμα ακύρωσης ως το μόνο δικαίωμά του και ρητώς παραιτείται οποιουδήποτε άλλου δικαιώματος. Η Πωλήτρια δικαιούται να γνωστοποιήσει εγγράφως προς τον Αγοραστή τυχόν καθυστέρηση ή αναμενόμενη καθυστέρηση παράδοσης μαζί με νέα ημερομηνία (-ίες) παράδοσης. Εάν ο Αγοραστής δεν μπορεί να αποδεχθεί τη νέα ημερομηνία (-ίες) παράδοσης, ο Αγοραστής εξακολουθεί να δικαιούται να ακυρώσει το σύνολο ή μέρος της παραγγελίας με γραπτή ειδοποίηση.

(στ) Ο Αγοραστής υποχρεούται να επιθεωρήσει λεπτομερώς κατά την παραλαβή όλα τα Προϊόντα και να ενημερώσει την Πωλήτρια το νωρίτερο δυνατό (εντός 48 ωρών από την παραλαβή) για κάθε εμφανή φθορά, ελάττωμα ή έλλειμμα σε οποιοδήποτε από τα Προϊόντα. Εφόσον ο Αγοραστής δεν προβεί σε τέτοια γνωστοποίηση, θα τεκμαίρεται ότι τα Προϊόντα είναι καθ' όλα σύμφωνα με την σχετική (-ίες) αγοράς και ότι έχουν γίνει αποδεκτά από τον Αγοραστή, εξαιρουμένου τυχόν κρυφού ελαττώματος που δεν είναι ευλόγως εμφανές κατά την επιθεώρηση.

(ζ) Ο Αγοραστής ευθύνεται για τη λήψη όλων των απαιτούμενων αδειών, εγγράφων ελέγχου εξαγωγών και λοιπών συναίνεσεων που απαιτούνται για την εισαγωγή και χρήση των Προϊόντων. Εάν ο Αγοραστής δεν επιτύχει την λήψη κάποιας άδειας ή άλλης συναίνεσης, ο Αγοραστής δεν απαλλάσσεται από τις υποχρεώσεις του σύμφωνα με τους παρόντες Όρους.

## 7. ΑΝΩΤΕΡΑ ΒΙΑ

(α) Η Πωλήτρια απαλλάσσεται από την υποχρέωσή της να παραδώσει τα Προϊόντα και/ή τις Υπηρεσίες κατά την ημερομηνία παράδοσης, εφόσον γεγονότα που εκφεύγουν από τον εύλογο έλεγχο της εμποδίζουν την Πωλήτρια να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις της (Ανωτέρα Βία). Εάν τα γεγονότα αυτά εξακολουθούν να εμποδίζουν την Πωλήτρια να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις της επί 60 (εξήντα) συνεχόμενες ημέρες, οιοδήποτε από τα μέρη μπορεί να ακυρώσει τη Σύμβαση.

(β) Η Πωλήτρια μπορεί να παρακρατήσει, να μειώσει ή να αναστείλει την παράδοση των Προϊόντων και/ή Υπηρεσιών προκειμένου να καταλείψει καθ' εύλογο τρόπο την ικανότητα προμήθειας μεταξύ του Αγοραστή και των λοιπών πελατών της εάν Ανωτέρα Βία εμποδίζει την Πωλήτρια να παραδώσει όλα τα Προϊόντα και/ή τις Υπηρεσίες και να ανταποκριθεί πλήρως στις παραγγελίες των λοιπών πελατών της. Στην περίπτωση αυτή, ο Αγοραστής δικαιούται να ακυρώσει την μη παραδοθείσα παραγγελία ή παραγγελίες. Το παρόν άρθρο εξαντλεί τα δικαιώματα των Μερών σε περίπτωση Ανωτέρας Βίας.

## 8. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΠΩΛΗΤΡΙΑΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΥΘΥΝΗΣ

### Η Ευθύνη της Πωλήτριας για τα Προϊόντα

(α) Σε περίπτωση που στη Σύμβαση περιληφθεί ή εκδοθεί από την Πωλήτρια σχετικά με τη Σύμβαση ξεχωριστή και αυτοτελής εγγύηση για τα Προϊόντα και οι όροι της εγγύησης αυτής έρχονται σε αντίθεση με τους παρόντες Όρους, τότε οι σχετικοί όροι αυτής της αυτοτελούς εγγύησης της Πωλήτριας θα ισχύουν καθ' αποκλεισμό του παρόντος άρθρου.

(β) Η Πωλήτρια εγγυάται ότι κατά τον χρόνο παράδοσης και για περίοδο 12 (δώδεκα) μηνών από την ημερομηνία παράδοσης ή από την λήξη του χρόνου ζωής, όποιο επισυμβεί πρώτο, κάθε Προϊόν συμμορφώνεται με το αντίστοιχο Φύλλο Χαρακτηριστικών του Προϊόντος και/ή τα τεχνικά χαρακτηριστικά όπως κατά το χρόνο παράδοσης και η Πωλήτρια δεν θα υπέχει καμία άλλη ευθύνη (ρητή ή σιωπηρή), εξ αδικοπρασίας ή άλλως για την ποιότητα, απόδοση, λειτουργικότητα ή καταλληλότητα των Προϊόντων για οποιοδήποτε σκοπό.

(γ) Η εγγύηση της Πωλήτριας δεν περιλαμβάνει ελαττώματα ή ζημιά που εμφανίζονται σε σημεία που δεν είναι ευλόγως προσβάσιμα με τα συνήθη μέσα επισκευής λόγω του σχήματος ή της τοποθεσίας τους. Επίσης, η εγγύηση της Πωλήτριας δεν περιλαμβάνει ζημιά που οφείλεται σε μηχανική ζημία, συγκόλληση ή άλλη πηγή θερμότητας, προσβολή από βακτήρια, μόλυνση, ηλεκτρομηχανολογικές ενέργειες, ζημιά κατά την επισκευή, επιδείνωση κάτω από εφαρμοσμένα χρώματα ή τριβή, εξαιρουμένης της συνήθους χρήσης και φθοράς. Η Πωλήτρια ευθύνεται υπό την παρούσα εγγύηση μόνο εφόσον ο Αγοραστής (ή όπου αρμόζει ο υπεργολάβος του):

(i) έχει προετοιμάσει όλες τις επιφάνειες πριν την εφαρμογή των χρωμάτων, έχει εφαρμόσει ορθά τα χρώματα στο αντικείμενο και το έχει συντηρήσει μετά την εφαρμογή, πάντα σύμφωνα με τις προδιαγραφές του Προϊόντος και τυχόν εκδοθείσες από την Πωλήτρια οδηγίες,

(ii) έχει μεταφέρει, αποθηκεύσει, χειριστεί και χρησιμοποιήσει τα Προϊόντα σύμφωνα με όλες τις πληροφορίες που δόθηκαν στον Αγοραστή από την Πωλήτρια και σύμφωνα με τυχόν διεθνή έθιμα της αγοράς,

(iii) έχει υποβάλει εγγράφως αξίωση που να καταγράφει το επικαλούμενο ελάττωμα ή ζημία στα Προϊόντα εντός 10 (δέκα) ημερών από την ημερομηνία που ο Αγοραστής έλαβε ή μπορούσε ευλόγως να έχει λάβει γνώση του ελαττώματος ή της ζημίας,

(iv) έχει παράσχει στην Πωλήτρια εύλογο χρόνο και πρόσβαση για να επιθεωρήσει τα Προϊόντα και την περιοχή εφαρμογής τους και επιτρέπει στην Πωλήτρια να επιθεωρήσει τυχόν αρχεία συντήρησης ή άλλα σχετικά αρχεία (τα οποία ο Αγοραστής οφείλει να τηρεί σύμφωνα με την καλή πρακτική),

(v) έχει συμμορφωθεί με τις υποχρεώσεις του υπό τους παρόντες Όρους, περιλαμβανομένης της εμπρόθεσμης πληρωμής του τιμήματος αγοράς και

(vi) έχει διακόψει τη χρήση των Προϊόντων μόλις ο Αγοραστής διαπίστωσε ή μπορούσε να διαπιστώσει το ελάττωμα.

(δ) Σχετικά με τα Προϊόντα Πυροπροστασίας, η Πωλήτρια δεν θα ευθύνεται για αθέτηση της εγγύησης σύμφωνα με το παρόν άρθρο 8 εάν η μη συμμόρφωση εν προκειμένω προκύπτει:

(i) επειδή ο Αγοραστής μεταβάλλει το σχετικό Προϊόν Πυροπροστασίας, ή το αναμειγνύει ή το χρησιμοποιεί σε συνδυασμό με οποιαδήποτε άλλη μη εγκεκριμένη ουσία,

(ii) εν όλω ή εν μέρει, λόγω σκόπιμης ζημίας, αφύσικων ή πολύ ευμετάβλητων περιβαλλοντικών συνθηκών ή

(iii) εν όλω ή εν μέρει, λόγω οιασδήποτε αμέλειας ή κακής χρήσης του σχετικού Προϊόντος Πυροπροστασίας, λόγω ακατάλληλων προδιαγραφών πάχους επίχρωσης και/ή ακραίων/οριακών θερμοκρασιών ή λόγω ανεπαρκούς ή ακατάλληλης προετοιμασίας της επιφάνειας ή εφαρμογής επίχρωσης από πρόσωπο άλλο πλην της Πωλήτριας ή των εκπροσώπων της.

(ε) Σε περίπτωση αθέτησης της εγγύησης σύμφωνα με το παρόν άρθρο 8, η Πωλήτρια οφείλει κατά τη διακριτική της ευχέρεια, είτε να αντικαταστήσει το Προϊόν, είτε να επιστρέψει την συνολική αξία του ελαττωματικού Προϊόντος. Ο Αγοραστής δεν δικαιούται οτιδήποτε άλλο. Η Πωλήτρια δικαιούται να διακόψει επόμενες παραγγελίες των Προϊόντων ή να αναβάλλει αντιστοίχως τις σχετικές ημερομηνίες παράδοσης μέχρι να κριθεί οριστικά η βασιμότητα της αξίωσης του Αγοραστή.

### Η Ευθύνη της Πωλήτριας για Υπηρεσίες

(στ) Η Πωλήτρια ευθύνεται μόνο για τεχνικές συμβουλές, οδηγίες και άλλες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση των Προϊόντων ή άλλων υπηρεσιών που έχουν παρασχεθεί από την Πωλήτρια ή από εκπρόσωπό αυτής, εφόσον ο Αγοραστής μπορεί να αποδείξει (i) ότι η Πωλήτρια παρέσχε τις συμβουλές ή τις υπηρεσίες αμελώς, δεδομένων των πληροφοριών, του εξοπλισμού και των γνώσεων που διέθετε η Πωλήτρια κατά τον κρίσιμο χρόνο, και (ii) ότι ο Αγοραστής υπέστη άμεση ζημία ως συνέπεια αυτού.

### Η Ευθύνη της Πωλήτριας για Υπηρεσίες σχετικά με Προϊόντα Πυροπροστασίας

(ζ) Η Πωλήτρια δεν θα ευθύνεται για οποιαδήποτε συμβουλή ή άλλη υπηρεσία παρέχει η Πωλήτρια (ή οποιοσδήποτε υπάλληλος, εκπρόσωπος και υπεργολάβος αυτής) σχετικά με οποιοδήποτε Προϊόν Πυροπροστασίας για την οποία ο Αγοραστής δεν έχει πληρώσει ξεχωριστά από οποιοδήποτε άλλο Προϊόν Πυροπροστασίας ή Υπηρεσία. Η δωρεάν αυτή συμβουλή ή υπηρεσία παρέχεται κατά τη διακριτική ευχέρεια της Πωλήτριας και ο Αγοραστής δεν πρέπει να ενεργεί βάσει αυτής.

(η) Η Πωλήτρια θα ευθύνεται μόνον εφόσον η συμβουλή ή η υπηρεσία αυτή έχει παρασχεθεί αμελώς, λαμβανομένων υπόψη των πληροφοριών, του εξοπλισμού και των γνώσεων που διέθετε η Πωλήτρια κατά τον κρίσιμο χρόνο (περιλαμβανομένων αυτών που γνωστοποιήθηκαν από τον Αγοραστή), αλλά ο Αγοραστής αναγνωρίζει ρητώς ότι τα Προϊόντα Πυροπροστασίας μπορούν να χρησιμοποιηθούν για σκοπούς πέραν του πεδίου γνώσεων ή εξειδίκευσης της Πωλήτριας: περιβαλλοντικές συνθήκες, αλλαγές των διαδικασιών ή της χρήσης, ή παρέκταση δεδομένων μπορούν να προκαλέσουν μη ικανοποιητικά αποτελέσματα, καθώς και ότι τα Προϊόντα Πυροπροστασίας προορίζονται για χρήση από αγοραστές που έχουν τις κατάλληλες δεξιότητες και την τεχνογνωσία για την προσήκουσα χρήση αυτού του είδους προϊόντων.

### Περιορισμός Ευθύνης

(θ) Η ευθύνη της Πωλήτριας έναντι του Αγοραστή δεν θα υπερβαίνει την τιμολογηθείσα αξία των Προϊόντων και/ή Υπηρεσιών, εξαιρουμένων μόνο των Προϊόντων Πυροπροστασίας (και συναφών Υπηρεσιών) για τα οποία, εάν τα δικαιώματα που προβλέπει το άρθρο 8(ε) δεν μπορούν να ασκηθούν υπό το εφαρμοστέο δίκαιο, η ευθύνη της Πωλήτριας δεν θα ξεπερνά σε καμία περίπτωση το διπλάσιο της τιμολογηθείσας αξίας.

(ι) Η Πωλήτρια δεν θα ευθύνεται για οποιαδήποτε απώλεια κερδών ή εσόδων, απώλεια χρήσης, απώλεια φήμης και πελατείας ή απώλεια χρήσης πλοίων, μηχανημάτων ή εξοπλισμού. Σε καμία απολύτως

περίπτωση δεν θα ευθύνεται η Πωλήτρια για οποιαδήποτε ειδική ή παρεπόμενη/έμμεση απώλεια ή ζημία.

(κ) Η Πωλήτρια δεν θα ευθύνεται για οποιαδήποτε παραβίαση δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας τρίτου που προκληθεί από την χρήση των Προϊόντων εκ μέρους του Αγοραστή.

(λ) Κάθε αποκλεισμός ή περιορισμός ευθύνης υπό τους παρόντες Όρους υπέρ της Πωλήτριας συμφωνείται ότι ισχύει και υπέρ όλων των εταιρειών και/ή φυσικών προσώπων εντός του Ομίλου Hempel.

(μ) Με την επιφύλαξη του εφαρμοστέου δικαίου όσον αφορά τραυματισμό ή θάνατο, ο Αγοραστής δεν θα έχει αξίωση κατά της Πωλήτριας, εκ συμβάσεως ή εξ αδικοπραξίας, για οτιδήποτε εκτελέστηκε ή παραδόθηκε υπό τη Σύμβαση εκτός εάν η Πωλήτρια έχει ενημερωθεί εγγράφως για τις αξιώσεις εντός 24 (είκοσι τεσσάρων) μηνών από την παράδοση.

## **9. ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ**

Η Πωλήτρια (ή η Hempel A/S) είναι και παραμένει ιδιοκτήτρια όλων των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας σχετικά με τα Προϊόντα και/ή τις Υπηρεσίες, περιλαμβανομένης της τεχνολογίας, πατεντών, εφευρεσιών, πατεντών, εφευρέσεων, εμπορικών σημάτων, τεχνικών πληροφοριών, εγγράφων, δεδομένων καθώς και οποιουδήποτε άλλου σχετικού δικαιώματος. Ο Αγοραστής δεν αποκτά κανένα δικαίωμα σε οποιοδήποτε δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας ή άλλων παραδοτέων που έχει αναπτύξει ειδικά η Πωλήτρια για την εκπλήρωση της Σύμβασης, τα οποία δικαιώματα θα παραμείνουν αποκλειστικά ιδιοκτησία της Πωλήτριας (ή της Hempel A/S).

## **10. ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΕΞΑΓΩΓΩΝ ΚΑΙ ΚΥΡΩΣΕΙΣ**

Ο Αγοραστής υπόσχεται ότι σχετικά με την παρούσα Σύμβαση συμμορφώνεται και θα εξακολουθήσει να συμμορφώνεται με τους εφαρμοστέους νόμους και κανονισμούς περιλαμβανομένων, ενδεικτικά και όχι περιοριστικά, αυτών που αφορούν την καταπολέμηση της δωροδοκίας και της διαφθοράς, καθώς και τις διατάξεις περί κυρώσεων και των κανονισμών ελέγχου εξαγωγών των Ηνωμένων Εθνών, των ΗΠΑ, του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Εάν ο Αγοραστής παραβεί το παρόν άρθρο 10, η Πωλήτρια δικαιούται είτε να αναστείλει, είτε να καταγγείλει τη Σύμβαση χωρίς να προκύπτει εκ του λόγου αυτού υπαιτιότητα ή δαπάνη για την Πωλήτρια.

## **11. ΛΟΙΠΟΙ ΟΡΟΙ**

(α) Ο Αγοραστής δεν μπορεί να εκχωρήσει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις του υπό τη Σύμβαση.

(β) Με τη Σύμβαση δεν δημιουργείται συνεταιρισμός, ούτε κοινοπραξία μεταξύ της Πωλήτριας και του Αγοραστή, και κανένα από τα μέρη δεν μπορεί να θεωρηθεί ως εταίρος ή άλλως επιχειρηματικός συνεργάτης του άλλου μέρους.

(γ) Η παραίτηση από οποιοδήποτε δικαίωμα ή νόμιμη απαίτηση υπό την παρούσα Σύμβαση θα είναι ισχυρή μόνο εφόσον γίνει εγγράφως και δεν θα μπορεί να θεωρηθεί ως παραίτηση από οποιαδήποτε επιγενόμενη παραβίαση αυτής.

(δ) Πρόσωπα μη συμβαλλόμενα στην παρούσα Σύμβαση δεν θα αντλούν κανένα δικαίωμα υπό αυτήν σύμφωνα με τον Βρετανικό Νόμο «Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999», ή παρόμοιο εφαρμοστέο κανόνα αναγκαστικού δικαίου, για την εκτέλεση οποιοδήποτε όρου της παρούσας Σύμβασης.

## **12. ΕΠΙΛΟΓΗ ΔΙΚΑΙΟΥ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑ**

(α) Οποιαδήποτε διαφορά προκύπτουσα υπό τη Σύμβαση θα διέπεται, θα ερμηνεύεται και θα εκτελείται σύμφωνα με το δίκαιο της Αγγλίας και Ουαλλίας, αποκλεισμένου οποιοδήποτε άλλου δικαίου και χωρίς να λαμβάνεται υπόψη οποιοσδήποτε κανόνας σύγκρουσης του ιδιωτικού διεθνούς δικαίου.

(β) Οποιαδήποτε διαφορά θα υπάγεται σε διαιτησία από έναν διαιτητή που θα διορίζεται και θα επιλέγεται από το London Court of International Arbitration ("LCIA") σύμφωνα με τους κανόνες διαιτητικής διαδικασίας που έχει υιοθετήσει το LCIA και θα βρίσκονται σε ισχύ κατά το χρόνο έναρξης της διαιτησίας. Ο τόπος της διαιτησίας θα είναι το Λονδίνο και η διαδικασία θα διεξάγεται στην Αγγλική γλώσσα. Η διαιτητική απόφαση θα είναι οριστική, τελεσίδικη και δεσμευτική για τα μέρη.

(γ) Σε κάθε περίπτωση, ο Αγοραστής συμφωνεί ρητώς ότι η Πωλήτρια μπορεί να προσφύγει ενώπιον των δικαστηρίων της χώρας διαμονής του Αγοραστή, μεταξύ άλλων, για την είσπραξη οφειλομένων και για την εξασφάλιση των απαιτήσεων της Πωλήτριας υπό την Σύμβαση. Η εξασφάλιση μπορεί να περιλαμβάνει διαδικασία συντηρητικής κατάσχεσης πλοίου που κατονομάζεται στην προσφορά τιμής ή την παραγγελία, τυχόν αδελφών πλοίων ή, εάν επιτρέπεται από το τοπικό δίκαιο, άλλων πλοίων υπό την ίδια ή συνδεδεμένη διαχείριση ή έλεγχο.